

紐約州

威徹斯特郡衛生局 (COUNTY OF WESTCHESTER DEPARTMENT OF HEALTH)

**關於：2019 新型冠狀病毒 (COVID-19)**

**常務委員關於  
對經實驗室確診的 COVID-19 感染者實施隔離的命令**

根據《公共衛生法第》(Public Health Law) 第 2100 條與《威徹斯特郡衛生法》(Westchester County Sanitary Code) 第 873.401 條規定發佈。

鑒於世界衛生組織 (World Health Organization) 已於 2020 年 1 月 30 日劃定 COVID-19 疫情為國際公共衛生緊急事件 (Public Health Emergency of International Concern)，並提出任何國家均有可能出現更多病例；及

鑒於衛生與公眾服務部部長 Alex M. Azar II 於 2020 年 1 月 31 日宣布全美進入公共衛生緊急狀態，以協助美國醫療保健行業應對 COVID-19 疫情；及

鑒於紐約州州長 Andrew Cuomo 因 COVID-19 在紐約州的傳播而於 2020 年 3 月 7 日通過第 202 號行政命令 (Executive Order 202) 宣布紐約州進入緊急狀態；及

鑒於美利堅合眾國總統 Donald Trump 因 COVID-19 在美國的傳播而於 2020 年 3 月 13 日宣布全國進入緊急狀態；及

鑒於《公共衛生法》第 2100 條規定，所有擔任公共衛生部門主管或郡衛生部門主管（視具體情況而定）的地方衛生官員均應負責對所有感染或接觸此類疾病的人員和物品

進行適當的警惕性醫療檢查和防控，以防止出現《州衛生法》(State Sanitary Code) 中規定的該等傳染疾病。

鑒於紐約州衛生署 (New York State Department of Health) 已頒發《2019 新型冠狀病毒 (COVID-19) 臨時防控指南：適用於所有地方衛生部門 (Local Health Departments, LHD) 的預防性檢疫、強制性檢疫與強制性醫學隔離》(簡稱《NYSDOH 指南》)；及

鑒於《NYSDOH 指南》要求對所有 COVID-19 檢測呈陽性的人士實施隔離；及

鑒於威徹斯特郡截至 2020 年 3 月 20 日已有 1,000 多名 COVID-19 確診患者；及

鑒於近期檢測能力提高，預期感染人數將會繼續增加；及

鑒於，由於採檢結果呈陽性的數量與保護大眾健康的迫切需求；

因此，現在，根據《紐約州公共衛生法》第 2100 節、10 NYCRR 2.25(f) 與《威徹斯特郡衛生法》第 873.401 條賦予本人之權限，作為威徹斯特郡衛生局局長，本人特此：

**命令 COVID-19 實驗室檢測結果呈陽性的人員必須在個人居住地隔離，直至威徹斯特郡衛生局根據疾病控制與預防中心 (CDC) 和/或紐約州衛生署規定的隔離解除標準確定該等人員不再具有傳染性；**

**另，本人特此命令，所有隔離人員必須遵守本命令隨附的《隔離規範》(Isolation Protocol)；**

另，本人特此命令，在威徹斯特郡內營運的所有醫師、醫院或其他醫療服務提供者或機構，在發放陽性檢測結果時，均應向所有 COVID-19 檢測呈陽性的人員提供一份本項《常務命令》的副本，或應告知前述人員已頒布本項《現行命令》，並指示其登錄威徹斯特郡衛生局網站以獲取副本。文件應按本條款進行維護，並應按要求提交給威徹斯特郡衛生局；

另，本人特此命令在威徹斯特郡內營運的所有醫師、醫院或其他醫療服務提供者或機構，應將本項《常務命令》張貼在其營業地點的顯目位置，以方便尋求治療或採檢的民眾查看；

另，本人特此通告，如有人員違反本項命令，則可能會依據《公共衛生法》第 12-b 條之規定，向該等人員提起刑事訴訟；

另，本人特此通告，受本項《常務命令》約束的人員有權利在具有同等管轄權的法庭對本命令提出異議，並聘請律師代表或要求指派律師，如該等人員符合指派律師之條件，則將向其指派律師。如有必要，衛生局將允許隔離人員以電話或視訊方式參與任何法律程序；

另，本人特此命令，本項《常務命令》將持續有效，直到本人以書面形式撤銷為止。

日期： WHITE PLAINS, NEW YORK  
2020 年 3 月\_\_日

---

DR.SHERLITA AMLER, M.D., 局長  
威徹斯特郡衛生局

# 疑似接觸通知

位於 \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ 的場所疑似接觸 2019  
新型冠狀病毒 (COVID-19)。因此，這些場所已根據  
威徹斯特郡衛生局的命令進行封鎖。

根據《紐約州公共衛生法》第 12-b 條之規定，嚴禁任何未經授權的人員進出該等場所，否則將有可能對其提起刑事訴訟。

如果您於 \_\_\_\_\_ 至 \_\_\_\_\_ 期間到  
過這些場所，請致電威徹斯特郡衛生局，電話號碼：  
\_\_\_\_\_。